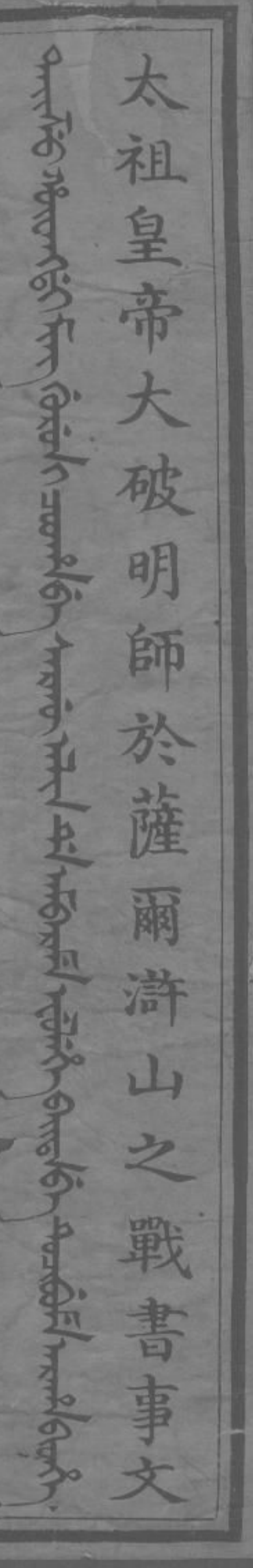
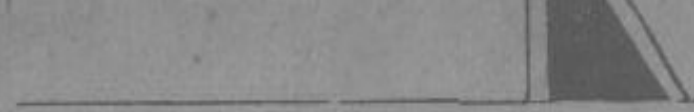
太祖皇帝大破明師於薩爾滸山之戰書事文

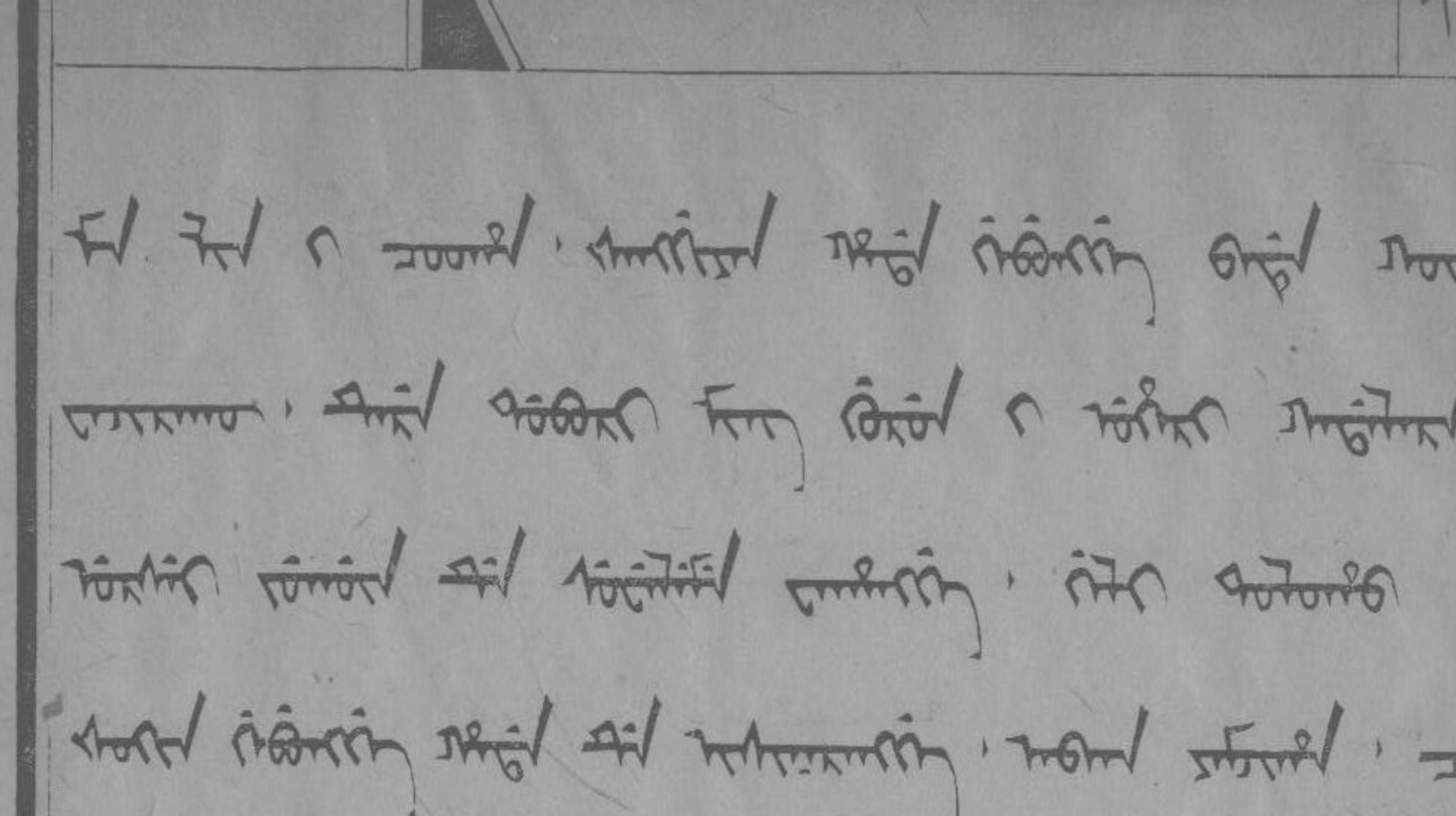




ཕྱིས་ ཏེ་ ཐམས་ རྒྱལ་ ཡི་ གཙོར་ གྱུར། ཁོང་ ཐུགས་ ཡི་ ཤེས་
ཁོང་ ཐུགས་ ཁོར་ རྒྱལ་ ཚབ་ ཏུ་ ཡང་། ཕྱིས་ ཐུགས་ ཁོམ་ ཡི་ གཏན།
གཏེར་ ཁྱིམ་ ཅ་ རྒྱལ་ ར་ ཁོང་ ཐུབ། ཁྱིམ་ ཐུགས་ ཁོམ་
ཁོང་ རྒྱལ་ ཁོར་ ཡོངས་ ཀྱི་ ཚེ་ ཡང་ ཐུགས་ ཁོམ་ ཡི་ ཤེས་ ཏེ་
ཡིན། ཁོང་ ཁོར་ ཡོངས་ ཀྱི་ ཚེ་ ཡང་ ཐུགས་ ཁོམ་ ཡི་ ཤེས་ ཏེ་
ཡིན། ཁོང་ ཁོར་ ཡོངས་ ཀྱི་ ཚེ་ ཡང་ ཐུགས་ ཁོམ་ ཡི་ ཤེས་ ཏེ་

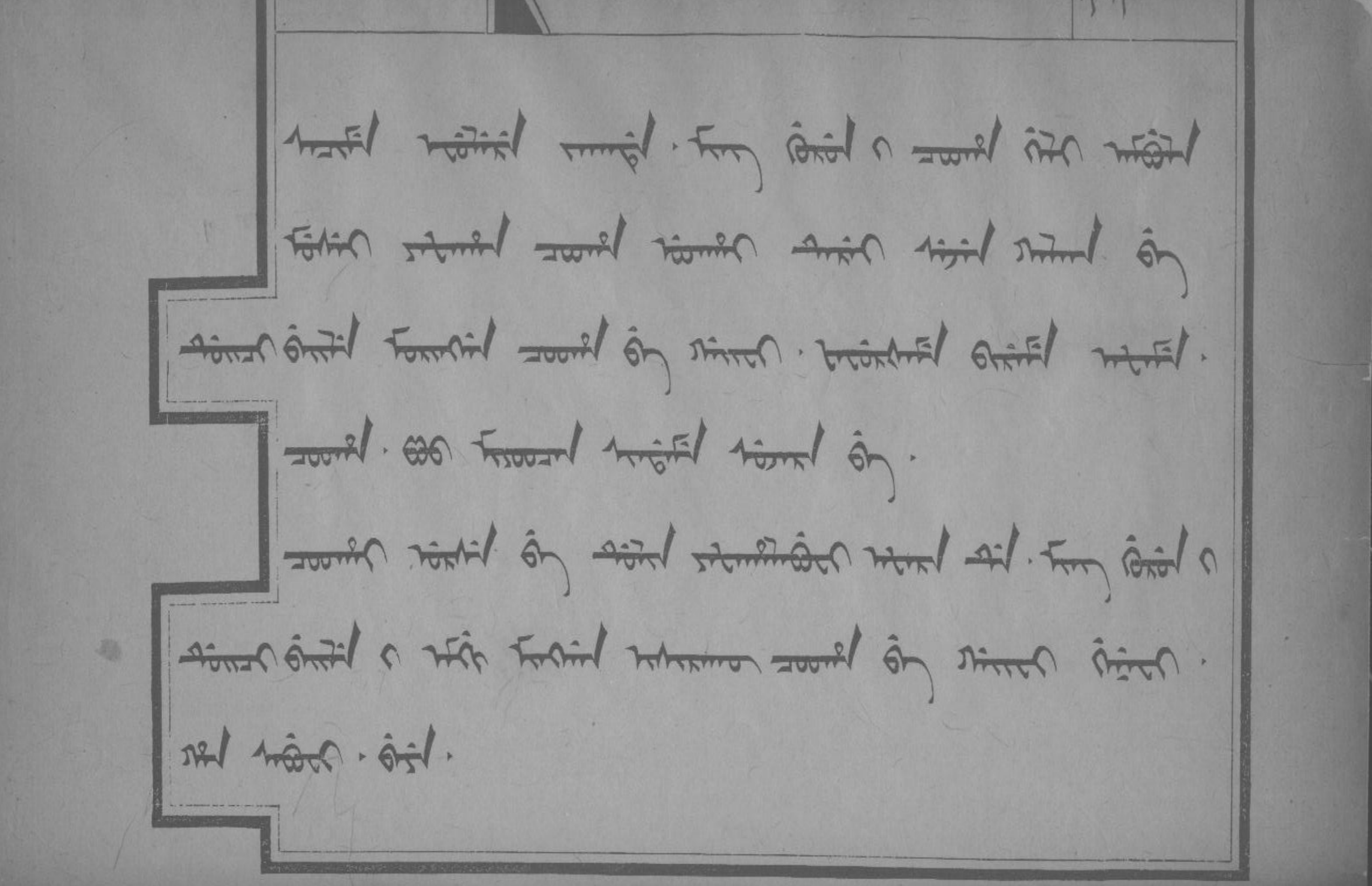




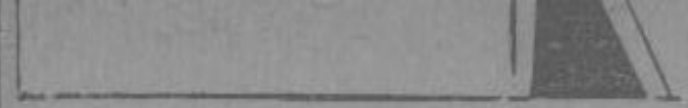


سهل حتا تبارکتی سورتی. نیازمند کوشش ما سعی ما
کوشش نمودن

سهل حتا سلامتی سلامتی ی. سوی ایستا رفتن. نیکی
سهل سلامتی ا دیگی سهل ی ا سوی. دیدن بیهوش
سوختن سوختی. ما ما خبر نه ا سوی ا تصور.
سخن ا خبر سوختن. خبر سوختی کوشش تصور
کوشش. ما کوشش سوختن. ما کوشش سوختی نیکی







ولما وصل الى بلد سمرقند، نزل بالمحل المعروف
بالربض الشرقي من سمرقند في بيت حجري كبير،
فجاءه، حينئذ، كثير من الناس، فسلموا عليه، ثم قاموا
عنه وانصرفوا، وبقي عنده رجل واحد، فقال له:
ما الذي أقدمك الى هذه البلاد، وما
سبب مجيئك الى هذا المكان؟ فقال له:
أنا رجل من أهل بلخ، وكان لي أخ
في هذه البلد، فجئت لأراه

ضلع كبير جدا .

شكل ٥ ، ٥ ضلع مساحة قطعة ارض على شكل

مربع طول كل ضلع ، ٥ متر ، ومن نقطة

معينة على ضلع ، رسم خطا مستقيما

مواز لضلع آخر

مساحة القطعة على شكل مستطيل . ضلع

واحد ٥ متر ، والضلع المواز له ، ٣٠ متر ، ضلع

مستطيل صغير .

ראש אות שלישית. אחרי שאות ו אות שניה ו אות שלישית

שלישית שהיא.

ראש ו שניות שהן שתיים שתי. ש שתי שתיים שתי שתי שתי

ראש שתיים שתי שתי. שתי שתיים שתי שתי.

שתיים שתי.

שתי.

ראש שתי שתי שתיים. שתי שתי שתיים שתי שתי

ראש שתיים שתי שתי. שתי שתיים שתי שתי.

ڪتابن جي ٻڌڻ، پڙهڻ ۽ ياد ڪرڻ جي ريت ڏيڻ ڪئي، جو هن پنهنجي

زندگيءَ جي آخر تائين.

هن ٻئي ڪتابن جي ڪيترين ڳالهين ٻڌڻ، ڪن ڳالهين ۽ ڪتابن پڙهڻ

جي، پوءِ جي ڳالهين ڏاڍن ڏکيائين سان ڪتابن ۾ لکيون، سڀ ۽

ڪتابن، جيڪي سندس ٻڌڻ ۽ پڙهڻ جي ڪتابن ۾ لکيون، سڀ ۽

ڪتابن ڪٿي ڪٿي ڪتابن جي ڪتابن ۾ لکيون، ڪتابن جي ڪتابن

ڪتابن جي ڪتابن ۾ لکيون، ڪتابن جي ڪتابن ۾ لکيون، ڪتابن جي



مرغیوں میں کسی بیماری کے پھیلنے سے پہلے مرغیوں کا
بے چین ہونا، کھانا پینا کم کر دینا، سستی اور کمزوری
دکھائی دینا، پھر بیمار مرغیوں کا الگ کر دینا، ان کی
خوراک اور پانی کا انتظام کرنا، بیمار مرغیوں کے
پاخانے کو جلا دینا یا گہرا دبا دینا، مرغیوں کے
ڈربے اور دانہ دینے کے برتن کو صاف رکھنا، ان
کو وقتاً فوقتاً دھونا اور دھوپ لگانا، مرغیوں کے
دانہ میں کچھ نمک ملا دینا، ان کو ٹیکے لگوانا،
ان کی بیماری کا علاج کرنا، ان کے
لیے صاف پانی کا انتظام کرنا، ان کو
کھلی جگہ میں چرنے دینا، ان کے
لیے صاف اور خشک جگہ
پر رہنے کا انتظام
کرنا۔

مقدم اسم ما در حالت فاعلی. گاهی مضاف ما حذف می‌شود و مضاف‌الیه
جای آن می‌نشیند مانند ابن آدم. این قاعده در اسم‌های ی حالت‌دار
مستقیم ی ندارند. این قاعده در جمع‌های مکسر، مؤنث و بعضی
اسم‌های ی دار مستقیم ی حذف می‌شود، مانند ما در حالت فاعلی
و مفعولی و اضافی. اسم‌های ی دار در حالت مضاف‌الیه ی
ندارند مانند اسم‌های مختوم به ا و ه و ی مشدد و ی دار

ہمشیرہ چھوٹی بیٹی کو بھی اسمے کہا جاتا ہے۔ اسما سکسینہ کی بیوی تھی۔ اسما کا بیٹا ربیع تھا۔ کبھی ربیع کو عمرو بن ہند، ضیغم بن ہندا یا ہندبن ہند بھی کہا جاتا ہے۔ ربیع کی بیوی کا نام عمرہ تھا۔ ربیع کی ایک بیٹی تھی جس کا نام ہند تھا۔ ہند کی شادی ابوالعاص بن ربیع سے ہوئی تھی۔ ہند کی ایک بیٹی امامہ تھی۔ امامہ کی شادی حضرت علی رضی اللہ عنہ سے ہوئی تھی۔ حضرت علی کی وفات کے بعد امامہ کی شادی مغیرہ بن نوفل سے ہوئی تھی۔ امامہ کی ایک بیٹی تھی جس کا نام

ههه، ههنا صفر. ههه يهنه ، ههههنا هنهنا ههه ههه ههه. ههه
يههنا هههه هه هههنا هههنا هههنا، ههنا ههههههنا،
ههنا هه هههنا هههنا. ههنا ههه هنه ههنا هههههههنا.
ههنا هه هههنا هههنا، ههنا ههه هه ههنا هههنا هه ههههنا. ههنا
ههه ههههنا هههنا هنا. ههههه ههنا هه هنا. ههه هنا هه هههنا.

ههنا ههه.

ههههه هنا. ههنا هنا هههنا. ههههه هههنا هنا هنا هههنا هههنا.

حضرت عثمان

بیشتر، قبیلہ کے سردار یا معزز شخص ہوتا تھا۔ مگر اب یہ لفظ عام طور پر ہر اس شخص کے لیے استعمال ہونے لگا تھا جو کسی بڑے عہدے پر فائز ہو۔ عثمان کے والد عفان بن ابی العاص اموی خاندان کے ایک رئیس تھے۔ عثمان کی والدہ ارویٰ بنت کریز ہاشمی خاندان سے تھیں۔ عثمان کی والدہ آمنہ بنت وہب کی چچا زاد بہن تھیں۔ عثمان کی والدہ ارویٰ اور رسول اللہ کی والدہ آمنہ دونوں حقیقی بہنیں تھیں۔

ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠤ ᠵᠠᠩᠭᠢ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠷᠠᠭ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠦ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ᠂ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠬᠣᠶᠠᠷ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠦ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ᠂ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠭᠤᠷᠪᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠦ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ᠂ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠥᠷᠪᠡᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠦ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ᠂ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠳᠦ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ᠂ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠᠨ ᠳᠤᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷ᠎ᠠ ᠶᠢᠨ ᠵᠢᠷᠭᠤᠭᠠ



已未歲我
太祖大破明師於薩爾滸山之戰書事
蓋聞國之將興必有禎祥之賜由乎
天而致
天之賜則由乎人予小子於已未歲我
太祖大破明師於薩爾滸之戰益信此理之不爽也
爾時草刱開基篳路藍縷地方數千里未盈數千兵

中央民族學院圖書館藏

之衆弗滿數萬惟是
父子君臣同心合力師直為壯荷
天之龍用能破明二十萬之衆每觀
實錄未嘗不流涕動心思我
祖之勤勞而念當時諸臣之宣力也謹依
實錄敘述其事如左
巳未二月明帝命楊鎬杜松劉綎等統兵二十

萬號四十萬来攻左翼中路以
麟張銓督兵六萬由渾河出撫順關右翼中路
以李如柏賀世賢閻鳴泰督兵六萬由清河出
鴉鶻關左翼北路以馬林麻岩潘宗顏督兵四
萬由開原合葉赫兵出三岔口右翼南路以劉
綎康應乾督兵四萬合朝鮮兵出寬甸口期並
趨我興京三月朔我西路偵卒遥見火光馳告

甫至而南路偵卒又以明兵逼境告我
曰明兵之来信矣南路駐防之兵有五百即以
此拒之来明使我先見南路有兵者誘我兵而南
也其由撫順關西来者必大兵急宜拒戰破此
則他路兵不足患矣即於辰刻率大貝勒代善
後封禮及衆貝勒大臣統城中兵出而令大貝
親王
勒前行時偵卒又以明兵出清河路来告大貝

勒曰清河之界道途偪仄崎嶇兵未能驟至我
兵惟先往撫順以逆敵兵遂過扎喀關與達爾
漢侍衛扈爾漢後授三等
子世職集兵以待

上之至時

四貝勒即我
宗文皇帝太
以祀事後至謂大貝勒曰界藩
山上我築城夫役在焉山雖險倘明之將帥不
惜士卒奮力攻之陷夫役奈何我兵宜急進以

安夫役之心大貝勒等善是言下令軍士盡撰
甲日過午至太蘭岡大貝勒及扈爾漢欲駐兵
隱僻地以待敵

四貝勒靦然曰正宜耀兵列陣明示敵人壯我夫役
士卒之膽俾并力以戰何故令兵立隱僻地耶
巴圖魯額亦都後為一等大臣追封弘毅公曰
貝勒之言是也我兵當堂堂正正以向敵人遂督兵

赴界藩對明兵營列陣而待初衆貝勒兵未至
我國防衛築城夫役之兵僅四百人伏薩爾滸
谷口伺明總兵杜松王宣趙夢麟之兵過谷口
將半尾擊之追至界藩渡口與築城夫役合據
界藩山之吉林崖杜松結營薩爾滸山而自引
兵圍吉林崖仰攻我兵我兵四百人率衆夫役
下擊之一戰而斬明兵百人時我國衆貝勒甫

至見明兵攻吉林崖者約二萬人又一軍列薩爾滸山巔遥為聲勢四大貝勒與諸將議曰吉林崖巔有防衛夫役之兵四百人急增千人助之俾登山馳下衝擊而以右翼四旗兵夾攻之其薩爾滸山之兵則以左翼四旗兵當之遂遣兵千人往吉林崖

上至問四大貝勒破敵策四大貝勒具以前議告

上曰日暮矣且從汝等令分右翼四
旗兵合先破薩爾滸山所駐兵此兵破則界藩
之衆自喪膽矣再令右二旗兵遥望界藩明軍
俟我兵由吉林崖馳下衝擊時并力一戰是時
我國近都城之兵乘善馬者先至乘駑馬者後
至其數十里外者尚未至於是合六旗兵進攻
薩爾滸山明兵駐營列陣發鎗礮我兵仰而射

之奮力衝擊不移時破其營壘死者相枕藉而
所遺助吉林崖之兵自山馳下衝擊右二旗兵
渡河直前夾擊明兵之在界藩山者短刃相接
我兵縱橫馳突無不一當百遂大破其衆明總
兵杜松王宣趙夢麟等皆沒於陣橫屍亘山野
血流成渠其旗幟器械及士卒死者蔽渾河而
下如流澌焉追奔逐北二十餘里至碩欽山時

已昏軍士沿途搜勦者又無數是夜明總兵馬
林兵營於尚閒崖濬壕嚴斥堠鳴金鼓自衛我
百餘騎之乘夜馳告於大貝勒翼旦大貝勒以三
兵見騎馳往馬林兵方扳營行見大貝勒兵至
回兵結方營環營濬壕三匝列火器俾習火器
者立濠外營婁芬山大貝勒見之使人馳告於
三里外營婁芬山大貝勒見之使人馳告於

上時我國遠路之兵亦陸續至與大貝勒兵合明左翼中路後營遊擊龔念遂李希泌統步騎萬人駕大車持堅楯營於斡琿鄂謨地環營濬壕外列火器

上見之與四貝勒率兵不滿千人分其半下馬步戰明兵發火器拒敵

四貝勒引騎兵奮勇衝入我步兵遂斫其車破其楯
明兵又大敗龔念遂李希泌皆陣沒焉會大貝
勒使人至知明兵已營尚閒崖
上不待
四貝勒兵急引侍從四五人往日中至其地見明兵
四萬人布陣成列
上趣令我軍先據山巔向下搏擊衆兵方欲登山而

馬林營內之兵與壕外兵合
上曰是將與我戰也我兵且勿登
大貝勒往諭時左二旗兵下馬者方四五十人
明兵已自西突至大貝勒代善言於
上曰兵已進矣
即怒馬迎戰直入其陣二貝勒阿敏
三貝勒莽古爾泰與衆台吉等各鼓勇奮進兩
軍搏戰遂敗明兵斬首捕鹵過當方戰時我六

旗兵見之不及布列行陣人自為戰前後弗相
待縱馬飛馳直逼明營明兵發鳥鎗巨礮我兵
衝突縱擊飛矢利刃所向無前明兵不能支又
大敗遁走我兵乘勝追擊明副將麻岩及大小
將士皆陣没總兵馬林僅以身免滅跡掃塵案
角隴種尚間崖下河水為之盡赤

上復集軍士馳往斐芬山攻開原道潘宗顏兵令我

兵之半下馬仰山而攻宗顏兵薮連發火器我兵突入摧其楯遮約萬人以楯遮軍盡没時葉赫貝勒錦台什布遂破之宗顏全潘宗顏合其兵甫至開原中固揚古欲助明與其兵甫至開原中固城聞明兵敗大驚而遁是時我軍既擊破明二路兵

上乃收全軍至固勒珲地方駐營而明總兵劉綎李如柏等由南路進者已近逼興京偵卒馳告

上遂命扈爾漢先率兵千人往禦翼旦
上復命二貝勒阿敏率兵二千繼之
上率衆貝勒大臣還軍至界藩行凱旋禮封八牛祭
纛告
畢
天大貝勒代善請曰吾先歸從二十騎微行探信祀
上徐来

上許諾三貝勒莽古爾泰亦相繼行
四貝勒馳至
上前請與俱往探汝隨吾後行
上曰汝兄微行往吾留此未安也遂亦行日暮大貝
四貝勒曰兄獨往吾留此未安也遂亦行日暮大貝
勒回至興京入宮則
皇后内庭等見大貝勒至亟問禦敵策大貝勒曰撫

順開原二路敵兵已破誅戮且盡南来兵已遣
將往禦其往破之於是大貝勒復出城迎
父皇命當即行至興京平明命大貝勒三貝勒
上於大屯之野
上自界藩啟行至都城待孛如
四貝勒統軍士禦劉綎而留兵四千於
柏賀世賢等之兵初劉綎兵出寛甸進棟鄂路

四貝勒引兵甫出瓦爾喀什窩集時劉綎所率精銳二萬先遣萬人前掠將趨登阿布達哩岡布陣

漢伏兵山隘以待巳刻大貝勒及三貝勒

我卒五十人託保引餘兵與扈爾漢軍合扈爾

迎敵劉綎兵圍之數重額爾訥額赫死之幷傷

其孱弱佐領託保額爾訥額赫率駐防五百人

我居民避匿深山茂林中劉綎悉焚其柵寨殺

四貝勒曰兄統大兵留此相機為援吾先督兵登岡
大貝勒欲引兵先登馳下擊之
自上下擊之大貝勒曰善吾引左翼兵出其西
汝引右翼兵登山俾將士下擊汝立後督視勿
違吾言輒輕身入也

四貝勒遂率右翼兵往先引精騎三十人超出衆軍
前自山馳下奮擊之兵刃交接戰甚酣後軍隨

四貝勒乘勝追擊與劉綎後隊兩營兵遇綎倉卒不及陣

四貝勒縱兵奮擊殲其兩營兵萬人劉綎戰死是時明海蓋道康應乾步兵合朝鮮兵營於富察之野其兵執筰笑長鎗被籐甲皮甲朝鮮兵被紙

至衝突而入大貝勒又率左翼兵自山之西至夾攻之明兵大潰

四貝勒既破劉綎兵方駐軍衆貝勒皆至遂復督兵攻應乾明兵及朝鮮兵敵競發火器忽大風驟作走石揚沙煙塵反撲敵營昏昏冥晝晦之飛矢雨發又大破之其兵二萬人殲焉應乾遁去先是二貝勒阿敏扈爾漢前行遇明遊擊喬一琦兵擊敗之一琦收殘卒奔朝鮮都元帥

姜功烈營時功烈據固拉庫崖衆貝勒復整兵
逐一琦遂攻朝鮮營功烈知明兵敗大驚遂按
兵偃旗幟遣通事執旗来告曰此来非吾願也
昔倭侵我國據我城郭奪我疆土急難之時賴
明助我獲退倭兵今以報德之故奉調至此爾
撫我我當歸附且我兵之在明行間者已被爾
殺此營中皆高麗兵也明兵逃匿於我者止遊

擊一人及所從軍士而已當執之
勒定議乃曰爾等降先令主將来否則必戰功
烈復遣使来告曰吾若今夕即往恐軍亂逃竄
其令副元帥先往宿貝勒營以示信詰朝吾率
衆降遂盡執明兵擲於山下付我明遊擊喬一
琦自縊死於是朝鮮副元帥先詣衆貝勒降翼
日姜功烈率兵五千下山降衆貝勒宴勞之送

上御殿朝鮮都部將士先詣都城
功烈及所部元帥姜功烈及副元帥等匍匐謁見
上優以賓禮數賜宴厚遇之士卒恙留豢養四大貝
勒既殲南路明兵四萬人我軍駐三日籍其俘
獲人馬輜重鎧仗而還是役也明以傾國之兵
雲集遼瀋又招合朝鮮葉赫分路来侵五日之
間悉被我軍誅滅其宿將猛士暴骸骨於外士

卒死者不
天佑助以少擊衆無不摧堅挫銳迅
籍我士卒僅損二百人自古克敵制勝未有若
斯之神者也時明經畧楊鎬駐
敗大驚急檄總兵李如柏副將賀世賢等回兵
如柏等自
山上鳴螺
繫帽弓
揮之作招
集大兵狀已而

呼嗥下擊殺四十人獲馬五十匹明兵奪路而
逃相蹂践死者復千餘人庚寅大軍還至都城
上顧衆貝勒大臣曰明以二十萬衆號四十七萬分
四路并力来戰今我不踰時破之遂獲全勝各
國聞之若謂我分兵拒敵則稱我兵衆若謂我
往来勦殺則服我兵强傳聞四方孰不懾我軍
威者哉嗚呼由是一戰而明之國勢益削我之

武烈益揚遂乃尅遼東取瀋陽王基開帝業定
夫豈易乎允因我
太祖求是於
天復讐乎
祖同兄弟子姪之衆率股肱心膂之臣
親冒矢石授方畧一時
聖嗣賢臣抒勞效悃用成鴻勳我大清億萬年丕丕

基實肇乎此予小子披讀
實錄未嘗不起敬起慕起悲愧未能及其時以承
訓抒力於行間馬上也夫我
祖如此勤勞所得之天下子若孫覩此戰蹟而不思
所以永
天命綿帝圖兢兢業業治國安民凜惟休惟恤之誠
存監夏監殷之心則亦非予子孫而已爾此予

覩薩爾滸之戰所由書事也此予因
實錄尊藏人弗易見而特書其事以示我大清億萬
年子孫臣庶期共勉以無忘
祖宗開創之艱難難也故誌